



Studio Bourdier - Royan

1954

ROYAN

SYNDICAT D'INITIATIVE

GUIDE OFFICIEL

FAIENCES, PORCELAINES
CRISTAUX, ÉMAUX
JOUETS, JEUX
SOUVENIRS

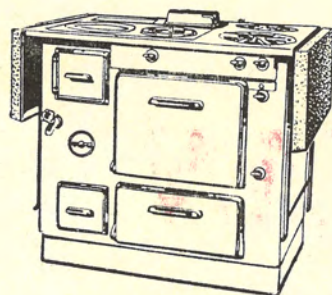
AU LION DE FAIENCE DE ROYAN

Société à Responsabilité Limitée au Capital de 1.750.000 frs

1, rue Pierre-Loti &
Boulevard du 5 Janvier

Téléphone 679

ARTICLES DE MÉNAGE



Chauffage - Quincaillerie
Outillage - Coutellerie - Verrerie
Faïence - Toile cirée - Linoléum
— Articles de Plage —

R. BERTANDEAU

GROUPEMENT POSTE-RÉPUBLIQUE

ROYAN - Tél. : 4.88

AGENT OFFICIEL DES
MACHINES À LAVER - FRIGOS - MACHINE À COUDRE "BRANDT"
Démonstration de tous appareils ménagers

ROYAN

et sa " Côte de Beauté "

GUIDE TOURISTIQUE 1954
du Syndicat d'Initiative de Royan

Édité par les ÉDITIONS J. LAFON
Rue de l'Aviation, ROCHEFORT-s-MER

SOMMAIRE

	Pages
Royan Station hydro-iodo-sodique.....	9
Royan dans le passé.....	11-13
La Côte de Beauté.....	15
Royan " Coast of Beauty ".....	17
Les plages de Royan.....	19-21-25
Le plan de la Ville.....	22-23
Promenades et excursions.....	27-29
La région ostréicole.....	31
Les îles.....	31
Les excursions organisées.....	32
Carte régionale.....	33
Les services réguliers.....	34
Le programme des Fêtes et Sports.....	35-37-39
Les renseignements pratiques et les cultes...	41
Horaire des pleines mers.....	42
Horaire des passages d'eau.....	43
Les Adresses utiles et les Écoles.....	42-44
Les maisons recommandées.....	45

Visitez les
MEUBLES BARREAU - ROYAN

Union Française d'Entreprise

Société à responsabilité limitée au capital de
Douze millions de francs

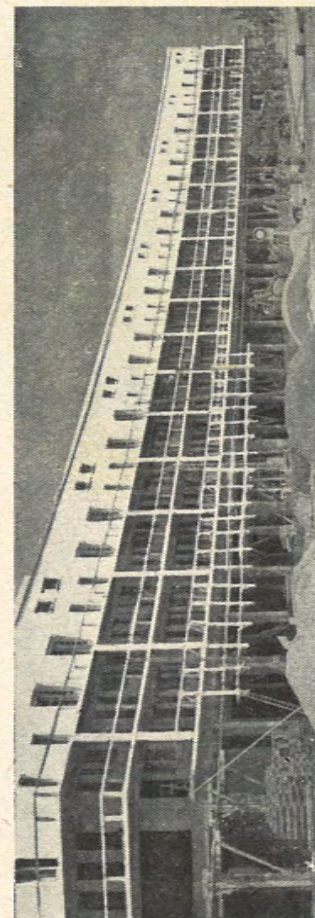
SIÈGE SOCIAL : 6, RUE DE SEZE - PARIS 9^e
DIRECTION GÉNÉRALE : 107, B^d PEREIRE
R.C. 278.490 B Seine PARIS 17^e Carnot 44.70

U.F.E.

Royan - Une des 100 villas reconstruites par l'U.F.E.

AGENCE A ROYAN - AVENUE DE ROCHEFORT - TÉL. 438

Royan - Ateliers de menuiserie



Royan - Reconstruction du Front de Mer

Plus de 40.000 m² de reconstruction à Royan

TRAVAUX
PUBLICS
BATIMENTS

MENUISERIE
AGENCEMENT
DE MAGASIN

SYNDICAT D'INITIATIVES DE ROYAN (Essi)

RENSEIGNEMENTS - ADMINISTRATION - PROPAGANDE

KIOSQUE PLACE DE LA POSTE

TÉLÉPHONE : 4.71

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT D'HONNEUR

M. le Maire de Royan.

PRÉSIDENT

M. Georges VAUCHERET, Officier de la Légion d'Honneur, Ancien Maire de Royan, Doyen des Architectes de la Ville.

VICE-PRÉSIDENTS

Madame MAIN.

Docteur BAUDET.

M. DAGÈS (Commerçant).

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

R. CHAMBOULAN, Homme de Lettres, Conseiller Municipal, Directeur du « Cri de Royan ».

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ADJOINT

M. Michel REINGOLD, Commerçant.

TRESORIER

M. LALASSÈRE, Entrepreneur de Travaux Publics, Président honoraire au Tribunal de Commerce.

TRESORIER ADJOINT

M. MARTIN, Commerçant.

MEMBRES DU CONSEIL

MM. DASSEUX, Président du comité des sinistrés ; **G. GORON**, Représentant Industriel ; **M^e DUFOUR**, Notaire, Conseiller Municipal ; **GARNIER**, Commerçant ; **JACQUET**, Hôtelier ; **SERGEANT**, Commerçant, Délégué du Touring-Club de France.

"LITTLE HOTEL"

SNACK BAR
BRASSERIE

Confort moderne
Face la plage
Près de la gare

10, PLACE FOCHE - ROYAN - TÉL. 36

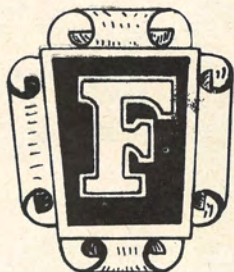
Pêcherie de la Côte de Beauté

Spécialité de Crevettes, Crustacés
GROS - DEMI-GROS - DÉTAIL

TÉLÉPHONES : 13
Marché : 432
Port : 639

S. MORISSET
Boulevard Aristide Briand - ROYAN

MAISON



FOURNIER

B^d ARISTIDE BRIAND

LINGERIE
CHEMISERIE
BONNETERIE

ROYAN - TÉL. 674

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

pour favoriser le développement du Commerce
et de l'Industrie en France

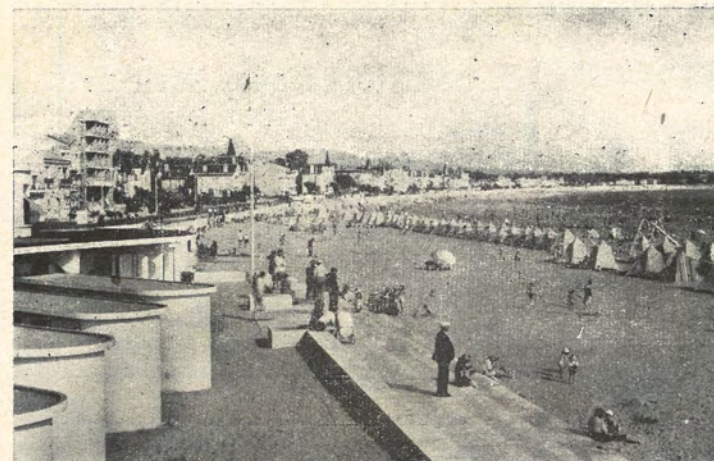
S. A. au capital de 750 millions de Frs entièrement versés

Siège Social : 20, Boulevard Haussmann - PARIS

BUREAU A ROYAN

BOULEVARD A. BRIAND - TÉL. 27

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE, DE BOURSE
ET DE CHANGE



La
Grande
Conche



Le
Port

STUDIO
bourdier

ROYAN - PONTAILLAC
— SAINT-PALAIS —

PHOTO AMATEURS

Travaux en 6 heures

hôtel de France

Place de la Renaissance

(Front de mer)

ROYAN ——— Tél. : 229

CHAMBRES
TOUT CONFORT
SALLE DE BAIN
—— DOUCHE ——
TÉLÉPHONE

Annexe
dans le Parc

BOIS

PAUL LIGEARD

46, Boulevard Clémenceau - ROYAN - Tél. 134



Photo de la maquette du Front de Mer

Service de Renseignements de Propagande et d'Accueil

Ouvert tous les jours de 9 h. à 12 h. et de 15 h. à 19 h. pendant les saisons de Pâques, de Pentecôte et du 1^{er} Juillet au 30 Septembre. Le Mercredi et le Samedi de 15 h. à 19 h. toute l'année.

Service gratuit de renseignements généraux et touristiques.

Bibliothèque populaire (Location de livres - 3.000 volumes).

Pour l'achat, la vente ou la location de villas et appartements meublés, prières de s'adresser directement aux agences, le syndicat d'initiatives ne s'occupant pas de location et ne pouvant recommander aucune agence.

"Luxoflor"

MADAME
A. TRIPOTEAU
FLEURISTE

BAPTÊMES-FIANÇAILLES-MARIAGES
AMITIÉS-RECONNAISSANCE-DEUILS
——...s'expriment avec des fleurs

Boulevard A. Briand
ROYAN (Chte Mar.)

ARRIVAGES RÉGULIERS DE FLEURS DE NICE

Plantes fleuries toute l'année - Vannerie Artistique

Télé. : 651

OBJETS D'ART

à la crémaillère à

CÉRAMIQUES

BOULEVARD A. BRIAND - ROYAN - TÉL. 984



Royan - Boulevard Aristide-Briand

CAFÉ-HOTEL-BRASSERIE DE L'HOTEL DE VILLE

ROUSSELET

— PROPRIETAIRE —

Services à Toutes Heures
Chambres Insonores
Plein centre face à la plage

ROYAN — Tél. 64

Librairie Papeterie Nouvelle

Bd A.-Briand - ROYAN

Toutes les dernières nouveautés
Littéraires - Papiers à Lettre de Luxe

TOUT POUR L'ÉCOLE
LE BUREAU
TOUS LES STYLOS DES
MEILLEURES MARQUES

Meubles de Bureau
Machines à Écrire
Maroquinerie

CARTES POSTALES
PÉLICULES PHOTO

Le meilleur accueil vous
y sera toujours réservé

Entrée Libre

Coutellerie de Thiers Coutellerie-Orfèvrerie

ARTICLES SPÉCIAUX
SUR COMMANDE
VENTE DIRECTE
ET EXPÉDITION

PIRONY André

— ARTISAN —

BOULEVARD A.-BRIAND

MÊME MAISON THIERS

ROYAN

station hydro-iodo-sodique

Royan n'est pas seulement une plage de vacances, un lieu de repos et de plaisir, il est aussi une des stations de France les mieux armées pour certaines cures.

Les qualités curatives de Royan ont été depuis longtemps démontrées par d'éminents docteurs. Nous avons sous les yeux le témoignage du docteur Georges Monnot, de Paris, qui, mettant à profit les résultats d'une longue expérience professionnelle, datant de 1912, écrivait le 12 juillet 1939 : « J'ai toujours obtenu des résultats excellents et prolongés de l'emploi systématique des bains de varech. Particulièrement chez les enfants chétifs atteints de rachitisme avec manifestations ganglionnaires, l'emploi des bains de varech a fait merveille. Ces bains, surtout sédatifs, doivent également une partie de leur action à leur richesse en iode à l'état naturel contenu dans le varech. Cette grande quantité d'iode à l'état naturel permet également d'obtenir d'excellents résultats chez les adultes, et particulièrement chez les femmes à l'époque de la ménopause, car elle permet le retour à la normale de la circulation sanguine.

Avant le docteur Monnot, le docteur Charles Moynet avait étudié toutes les possibilités curatives de Royan en un excellent ouvrage. Après une analyse technique du climat, du sol et de l'océan royanais, l'éminent praticien affirme les qualités thérapeutiques de notre station. Dès 1887, il propose la création de piscines sur la Grande-Conche et à Pontailiac pour enfants et adultes, reprend la proposition du docteur Guillon qui suggère la création de bains de cuve et délimite les différentes maladies qui peuvent se traiter à Royan : « Les maladies qui peuvent et doivent être soignées utilement dans notre station maritime de Royan sont, en premier lieu, la scrofule et le rachitisme. Ensuite, viennent la chloro-anémie, l'atonie générale, les grands épuisements. Puis viennent les engorgements ganglionnaires, les débilités de l'enfance. »

Les bains de varech, les bains de sable, les gargarismes, sont les éléments prédominants de cette médication thalassique.

LE SPÉCIALISTE DES VÊTEMENTS...

HOMMES

DAMES

VÊTEMENTS

ENFANTS

DELETRE

Bd A. Briand - ROYAN - Tél. 409



DÉTECTIVE

J. DESPORT

3, AVENUE D'AQUITAINE, 3

ROYAN (Ch.-Mar.)

— TÉLÉPHONE 9.89 —



Reçoit sur rendez-vous

Toutes enquêtes privées dans l'intérêt des familles avant mariage.

Recherches de disparus, fugues, abandons de famille, divorces.

Protection préventive des personnes et des biens.

Enquêtes civiles préalables pour tous procès éventuels.

Enquêtes commerciales, solvabilité, recouvrement de créances.

Démarches et interventions de toute nature auprès des Autorités qualifiées.

Toutes missions et recherches en France, Etrangers et Pays d'Outre-Mer par Personnel spécialisé, Fonctionnaires retraités et honoraires. Gardiennage de Propriétés et Villas.

Consultations préalables gratuites, Confiance et Discretion.

Royan dans le passé

L'histoire de Royan est celle de toutes les villes et bourgades de France. Son origine remonte à la civilisation celtique qui se fixa sur cette côte prestigieuse par ses hautes falaises de Vallières et de Foncillon, douce et lumineuse par la qualité de ses conches de sable d'argent, abritée par ses collines de Saint-Pierre, de Belmont, de la Garenne, couronnées de bois de chênes, d'yeuses et de pins. Le ruisseau de Cherve, qui formait un petit lac, mêlait ses eaux claires à celles de l'océan. Les Romains construisirent les premiers éléments du port qui, rapidement, prit de l'importance par son trafic de pêche et de marchandises. Puis Royan passa entre les mains franques, subit l'invasion des Normands. Au XII^e siècle, il était sous la domination d'Aliénor d'Aquitaine, qui le donna au Roi de France Louis-le-Jeune, puis à Henri Plantagenet, futur Roi d'Angleterre.

Dès son époque, Royan eut son château-fort, qui se dressait sur les falaises de Foncillon, et son église romane au village de Saint-Pierre. Sous Philippe-Auguste, cette forteresse fut l'apanage du Comte de Lusignan. En 1242, Henri III d'Angleterre débarqua à Royan avec son armée et des caisses d'or. Il venait défendre sa couronne, mais il fut battu à Taillebourg par saint Louis. Royan resta pendant deux siècles sous la domination anglaise, puis rentra enfin dans le giron national. La terre de Royan devint, par mariage, l'apanage de Marguerite de Valois, qui avait épousé, en 1458, Olivier de Coëtivy. Louis XI s'empara de cette terre par échange, puis, distrait de la couronne, passa à la Maison de La Trémouille, qui l'érigea en marquisat.

La vie royanaise resta calme jusqu'à l'institution de la gabelle, qui fomenta des remous populaires très graves au XVI^e siècle, et par le développement du calvinisme. Le pasteur Hamelin vint prêcher la Réforme et Royan y adhéra dans sa totalité. Alors commença pour la ville une série d'épreuves qui se terminèrent, en 1622, par un siège que Louis XIII dirigea lui-même et par l'incendie de la cité, la destruction du château et des remparts après la révolte du maire Gombaud. Et puis ce fut la Révocation de l'Édit de Nantes, qui brisa les derniers sursauts de la petite cité.

Royan fut long à se remettre, mais, en 1789, il comptait 1.500 habitants. Le port, reconstruit, avait repris une certaine importance avec son poste de pilotage réputé et son trafic des huîtres.

C'est dans la seconde partie du XIX^e siècle que Royan, station balnéaire, se développa grâce à la fidélité des premiers estivants, venus pour la plupart de la région bordelaise, et aux efforts conjugués des notabilités et techniciens de la ville. Le premier Casino de Royan fut construit dans le Parc de Foncillon vers 1850 par l'ingénieur Botton. En 1883, Duprat construisit le grand Casino de Foncillon, qui connut une période glorieuse et qui devint, en 1927 l'Hôtel de Ville. En 1895, fut construit sur l'emplacement du Champ de Foire, le Casino municipal; en 1897, surgis-

Une banque centenaire...

Une banque moderne...

CREDIT DE L'OUEST

Société anonyme au Capital de 225.000.000 de Francs

Siège Social : ANGERS

Dépôts de Fonds - Paiements de Chèques

Toutes opérations de Change

BUREAU DE ROYAN - TÉL. 4.97
BOULEVARD ARISTIDE BRIAND

L. B. F.

R. C. Angers 4160

Entreprise Horticole du Parc

92, AVENUE DES SEMIS, 92 (Face le marché)

FLEURS NATURELLES

PARCS et JARDINS

ROYAN - TÉL. 314

ORGANISATION

POUR LA

DÉFENSE

DU

CONSOMMATEUR



Boulevard Aristide-Briand
ROYAN **Télé. : 825**

Royan dans le passé

(Suite)

sait la « nouvelle jetée » du port, tandis que les ingénieurs Botton et Lessorre, sous l'impulsion du maire Frédéric Garnier, réalisaient le Royan que nous avons connu avant 1939.

En juin 1943, les troupes allemandes firent leur entrée à Royan. Les occupants firent de Royan une véritable citadelle qui contrôlait l'estuaire de la Gironde. De plus, les qualités exceptionnelles de son climat et le charme de son cadre en firent un lieu de repos pour les troupes d'occupation. Quand, en 1944, le pays, se libérant du joug de l'oppresser, réalisa sa libération nationale, plusieurs milliers d'Allemands se trouvèrent enfermés dans la poche de Royan. Dans la nuit du 4 au 5 janvier 1945, eut lieu un bombardement aérien qui, en vingt minutes, transforma notre charmante cité en lieu dantesque. Royan était détruit à 85 %. Au mois d'avril de cette même année se déclancha l'attaque pour sa libération. Les combats durèrent quatre jours. Royan redevenait ville française, mais une ville toute pantelante de blessures, une ville martyre. 700 Royanais étaient restés sous les décombres.

Mais Royan avait autrefois surmonté d'autres épreuves. Toute la population se remit au travail avec confiance et, aujourd'hui, en 1954 la Renaissance de Royan n'est pas un mot, mais une merveilleuse réalité qui permet à la grande station balnéaire de reprendre sa place aux côtés des centres les plus actifs du tourisme français. Des hôtels sont refaits à neuf ; le Casino municipal et le Sporting de Pontallac préparent des galas dignes d'avant-guerre ; des centaines de villas sont reconstruites. Et la Côte demeure, splendide, accueillante par la diversité de ses plages, l'action bienfaisante de ses forêts, le pittoresque de ses falaises, la luminosité de son ciel.

Robert-Jean BOULAN,
 Président de la Société des Lettres
 de Saintonge et d'Aunis.

PHARMACIE
DU PARC

Face au Collège - ROYAN-PARC - Téléph. 113

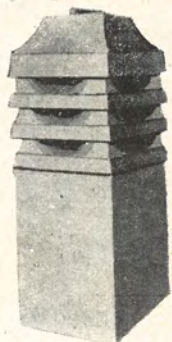
RESTAURANT " LES BRUYERES "

50, Avenue de la Grande Conche - ROYAN - Tél. 3.35

Maison réputée pour son porc...

Sa cuisine soignée...

Ses prix modérés...



ATTENTION !!! ne vous laissez plus tromper

"SUPERIOR"

n'est pas un couronnement de cheminée, c'est un

Aspirateur Statique

LE SEUL permettant la diminution de la hauteur des souches et donc la récupération très large de son prix d'achat.

LE SEUL répondant aux techniques modernes.

avec "SUPERIOR" votre cheminée ne fumera plus... ALORS ???

Tous renseignements et démonstration :

Agence Régionale
de Vente

Ets J.-M. BLANCHIER

150, rue de la République, 150
ROYAN -- Tél. : 56



Une partie du
Front de Mer
de Royan en
Construction

Entreprise de Bâtiment et Travaux Publics

XAVIER DALBERTO & C^{IE}

Société à Responsabilité Limitée au Capital de 36.400.000 frs

16, rue Dr Mazet

GRENOBLE

AGENCE A ROYAN - ROUTE DE ST-PALAIS

La Côte de Beauté

La Côte de Beauté, créée par la Chambre d'Industrie Balnéaire de la Région, englobe toute la côte santone allant de Mortagne-sur-Gironde à Ronce-les-Bains et la presqu'île d'Arvert.

Elle s'étale sur une longueur de 70 kilomètres avec un admirable collier de vingt plages de sable fin (plages de Talmont, Meschers Les Vergnes, de l'Arnèche, des Anglais, de Suzac, de Saint-Georges-de-Didonne, de Vallières, de Royan de Foncillon, du Chay, du Pigeonnier, de Pontailiac, de Saint-Sordelin, du Conseil, de Nauzan, de Saint-Palais-sur-Mer, des Pierrières, la Grande Côte, du Clapet, des Mathes, de La Palmyre, la Côte d'Arvert, le Galon d'Or, Ronce-les-Bains). Les pointes de Meschers, de Suzac, de Vallières, de La Palmyre, de La Coubre, la Pointe Espagnole, sont autant de promues lumineuses allant au devant de l'azur. Les très belles forêts de pins de La Coubre et de Suzac constituent une ceinture de verdure et d'ombrages sans égale. Les phares de Cordouan, de La Coubre, de Suzac, de La Palmyre, de Malakoff, animent la nuit de leurs messages irradiés. Des petits ports : de Port-Maubert, de Mortagne, de Saint-Seurin-d'Uzet, de Meschers, de Saint-Georges, de Royan, partent chaque jour des barques de pêche aux chaluts ruisselants d'écailles.

Chaque cité possède son caractère.

Voici Mortagne-sur-Gironde et l'Ermitage de Saint-Martial et sa Chapelle monolithe; Saint-Seurin-d'Uzet et ses fabriques de caviar; Talmont et sa prestigieuse église du XI^e siècle; Meschers et ses grottes célèbres; Saint-Georges-de-Didonne, une des plus belles plages de la côte, et la curieuse corniche de Vallières; Royan, « la perle de l'Océan », l'une des capitales du Tourisme français, avec sa Grande-Conche et la plage mondaine de Pontailiac, le centre élégant de la côte; Vaux-sur-Mer avec sa délicieuse église romane et la plage de Nauzan, rendez-vous des campeurs; Saint-Palais-sur-Mer, station très fréquentée avec ses admirables falaises et ses lieux de pêche; la côte sauvage de la Grande Côte et, enfin, Ronce-les-Bains, avec ses promenades du Galon d'Or et ses parcs à huîtres.

La côte de Beauté est complétée par les petites cités de l'arrière-pays, qui jouent un rôle grandissant dans l'activité touristique de notre région et s'intègrent de plus en plus dans la Saison balnéaire. Elles offrent, avec les bienfaits de la mer toute proche, la douceur et le calme de notre belle Saintonge.

Médis et son église byzantine du XI^e siècle; Saujon, patrie d'E. Gaboriau et son bel établissement thermal et de cures physiothérapiques; Cozes et ses spécialités culinaires; Saint-Romain-de-Benet et son camp romain; Breuille, Mornac, L'Eguille, Saint-Sulpice-de-Royan, Corme-Royal, Sablonceaux, Arvert, Les Mathes et La Tremblade, un des hauts-lieux de l'ostréiculture.

Le camping y est roi grâce aux magnifiques terrains boisés de l'Arnèche, de Suzac, de Saint-Georges-de-Didonne, de Nauzan, de Saint-Palais-sur-Mer et de la Grande Côte et des milliers de campeurs ajoutent au coloris des sites le pittoresque et la qualité des villages volants.

Le prestige de la **Côte de Beauté** est incomparable.

Sa qualification est méritée.

Et elle le sera de mieux en mieux si tous nous savons en souligner la valeur par une hospitalité toujours souriante, généreuse et de bon goût.

R. CHAMBOULAN,

Secrétaire de la Chambre d'Industrie Balnéaire,
Secrétaire général du S. I. de Royan.

ROYAN CAPITALE DES FRUITS DE MER

OUI !

Mais où les trouver en abondance,
ainsi que toute l'alimentation
et la sollicitude des étalagistes ?

SUR NOS MARCHES

MARCHE de PONTAILLAC

Avenue de Paris

MARCHE du PARC

Angle de l'Avenue des Semis
et de l'Avenue de l'Atlantique

et le

GRAND MARCHE CENTRAL

Boulevard Champlain



ROYAN

" COAST OF BEAUTY "

Yesterday completely destroyed, and to-day in full revival, **ROYAN**, the Capital of the " Coast of Beauty " and one of the finest French sea-side resorts, is happy to welcome its British friends. Its luminous blue sky, its numerous beaches of fine sand — which people here name " conches " —, and its bracing air make Royan a place where you can enjoy your holidays better than anywhere else. Walks, drives and rides in the wonderful pinewoods surrounding the resort are most pleasant. The quiet sea allows all the pleasures of swimming, dipping, rowing and sailing, the garden-tennis of Royan is one of the finest in France, standing along the sea-shore, and offering all the comfort you want.

From Royan, you can make wonderful excursions: either in the country where you find the picturesque villages where oysters are grown; or along the shore, where you see small odd hamlets of fishermen; or in the open sea where you can visit the Cordouan lighthouse, a wonderful 300 years old white tower at 10 miles off Royan. The Sporting-Casino and the " Casino Municipal " and their famous night-clubs are known by the quality of their programs presenting the great French stars and international films. Every day, festivities and entertainments are organized either by the " Essi " or the Township in the different beaches and quarters of the town. Owing to its flourishing trade, Royan can offer to the tourists everything that they may wish. Holidays in Royan, a sunlit memory in your life !

D. REINGOLD.

pétale de rose

AVENUE de L'OASIS
ROYAN

Céramique &
Ferronnerie
d'Art...
Cadeaux
Confiserie
Fine...



ANCIENNE PHARMACIE

Gaillard-Mignard

POUMAILLOUX

Successeur

Angle Boulevard Aristide Briand
et Boulevard du 5 Janvier

Tél. 655

Dans un cadre agréable et reposant...

PENSION - HOTEL - RESTAURANT

“ PAVILLON BLEU ”

G. DESPROGES

— GÉRANTE —

Rue des Algues

ROYAN - PONTAILLAC

— TÉLÉPHONE : 24 —

FRUITS DE LA MER

BONNE TABLE

VINS FINS

RELAJ LIMOUSIN

Concessionnaire SIMCA

LE GARAGE RICHARD

79 bis AVENUE DE LA GRANDE CONCHE - ROYAN - TÉL. 355

STOCK PIÈCES DÉTACHÉES STOCK MICHELIN
STATION MODERNE SHELL — DUNLOP —

ENTRETIEN - VENTE - ACCESSOIRES
est à votre disposition pour essai de l'Aronde 54



La Grande Conche

Les plages de Royan

La côte royanaise s'étend sur plus de 5 kilomètres à l'embouchure de la Gironde, sur la rive droite de l'estuaire, face à la pointe de Grave.

Ses plages de sable fin, très abritées, jouissent d'une renommée que l'expérience confirme d'année en année. Chacune possède son caractère propre, son destin particulier.

LA GRANDE CONCHE

Elle s'étend sur trois kilomètres jusqu'aux rochers de Vallières. Plage immense, unie et sûre, animée et vivante, la Grande Conche est bordée par le boulevard Frédéric-Garnier, qui donne accès aux magnifiques ombrages du Parc et de l'Oasis, où se dressent des villas dont la diversité crée un pittoresque charmant et reposant. Au centre de la plage se trouve, sur l'emplacement de l'ancien Casino municipal, un Casino provisoire avec salles de jeu, dancing, café-glacier, et qui, chaque soir, organise fêtes d'élégance, galas de variétés, soirées attractives. Le port, entièrement reconstruit, reçoit non seulement les barques de pêche, mais aussi les flottilles de plaisance qui peuvent, sans risques, évoluer au large de la côte.

FONCILLON

La plage de Foncillon, terriblement touchée par le bombardement, n'a pas encore retrouvé son activité d'antan. Cependant, dès cette année, cette petite plage, fréquentée par les sportifs, retrouve un certain essor.

LES CONCHES DU CHAY ET DU PIGEONNIER

Deux petites conches très attrayantes qui se présentent au regard dans un pittoresque charmant : la conche du Pigeonnier, avec ses pêcheries et ses falaises déchirées, aux gorges profondes ; la conche du Chay, étalée au pied d'un vieux fort, ourlée de platines onduyantes.



LE GOLF HOTEL

DOMINANT LA PLAGE

SUR LA CORNICHE DE PONTAILLAC

Téléphone 388

Du Dimanche des Rameaux à Fin Septembre

Adresse. Télégraph. : GOLF HOTEL - ROYAN



Plage du Chay

PONTAILLAC

Enfin, à l'extrémité nord-ouest de la côte royannaise, la plage de Pontaillac, le « grain de beauté » de Royan, située dans un site splendide. La courbe parfaite de la plage s'inscrit entre deux falaises découpées, surmontées de jardins. C'est un véritable bassin naturel où les amateurs de natation et de canotage peuvent s'en donner à cœur-joie. Au centre, s'élève le Sporting-Casino, un des plus beaux établissements de la côte Atlantique, entièrement rénové pour la saison avec ses salles de jeux (boule et baccara), son dancing réputé, son bar pittoresque, sa salle de cinéma et de spectacles d'un modernisme délicat, ses galas quotidiens et de belle tenue. Sur la plage, tous les sports y sont pratiqués. Le quartier lui-même est dispersé dans un parc aux splendides frondaisons.

CONFISEUR
GLACIER

TAMISIER & C^{IE}

BAR - TERRASSE FACE MER
CONSOMMATIONS DE PREMIER CHOIX

Façade de Verthamon
ROYAN - PONTAILLAC

SPÉCIALITÉS DE :
**NOUGAT
BERLINGOTS**

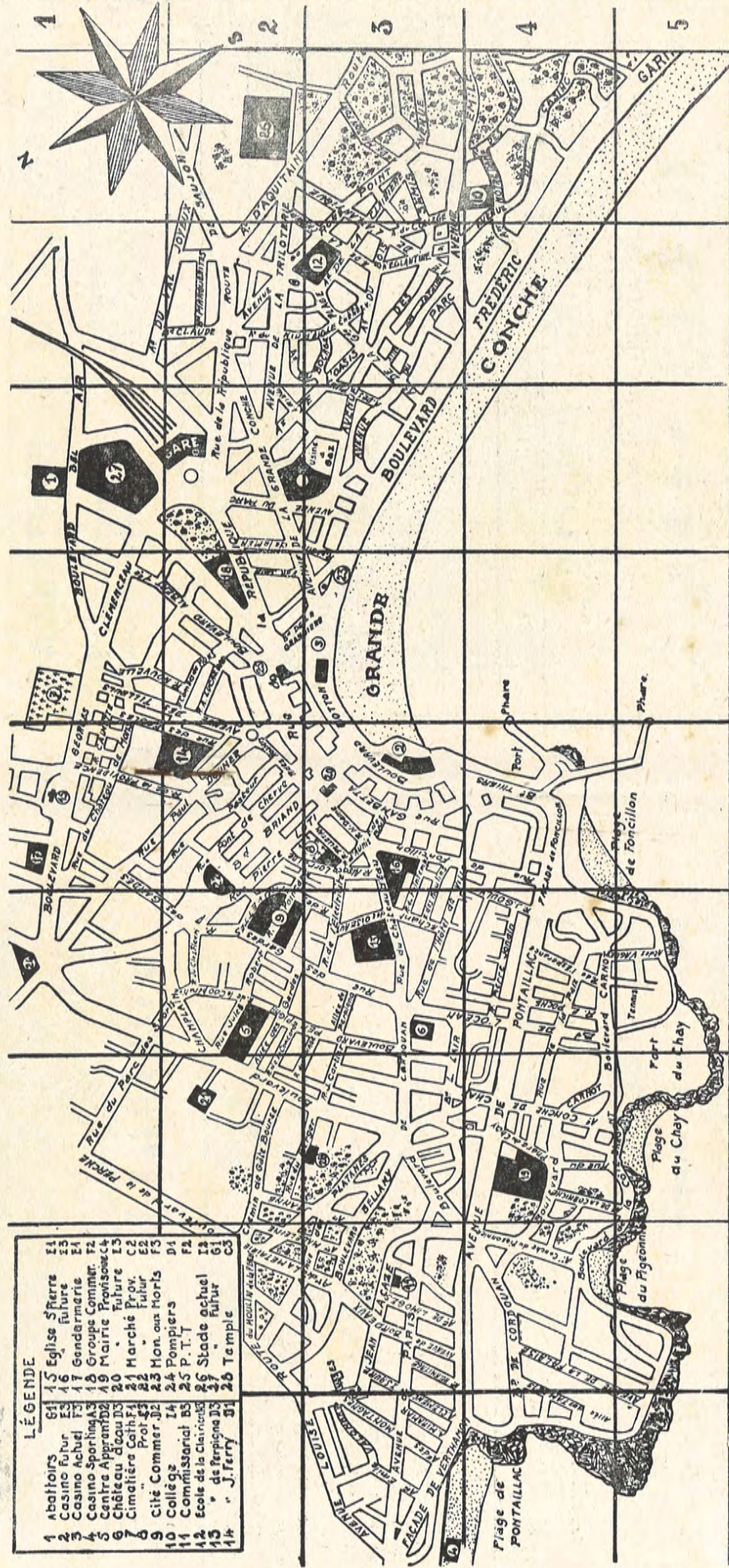
VISITEZ LES

Meubles

BARREAU

ROYAN - TÉLÉPH. 41

PLAN DE ROYAN



LIBRAIRIE - PAPETERIE - CARTES POSTALES - JEUX
& JOUETS - ARTICLES DE PÊCHE - SOUVENIRS
BONNETERIE - ALLOYS - BAINES &
MERCERIE - DROGUERIE - PARFUMERIE - PHOTOGRA-
PHIE - LIBRAIRIE - PAPETERIE - CARTES POSTALES
JEUX & JOUETS - ARTICLES DE PÊCHE - SOUVENIRS
BONNETERIE - ALLOYS - BAINES & MER-
CERIE - DROGUERIE - PARFUMERIE - PHOTOGRAPHIE
LIBRAIRIE - PAPETERIE - CARTES POSTALES - JEUX

GALERIES DE PONTAILLAC

GRAND HOTEL DE PONTAILLAC

Diplômé par le Club "Les purs Cents"
LE TOUT DERNIER CONFORT
AU CENTRE DE LA PLAGE

RESTAURANT, BAR
GARAGE, JARDIN

P. JACQUET, Propriétaire - Tél. 122 et 570

PÂTISSERIE DU PIERROT

GROUPEMENT COMMERCIAL

Rue de la République - ROYAN - Tél. 4.70

CONFISERIE
GLACES
SALON DE THÉ

PLAGE DE FONCILLON

ÉDUCATION PHYSIQUE
NATATION - JEUX DE PLAGE

J. BERNARD

Professeur d'Éducation physique diplômé d'état
Ancien élève de l'École Normale Supérieure d'E. P.

PONTAILLAC (suite)

Pour toutes ces raisons, Pontailac s'est révélé comme réalisant tous les desiderata que recherche, en villégiature, la famille de bon ton : les tout petits s'y développent dans une atmosphère balsamique, idéalement pure, iodée, mais tempérée, le sable est leur bonheur, les "moyens" et les "grands" peuvent s'ébattre sans aucuns risques sur une grève dont les dimensions, ni trop grandes, ni trop petites, exactement limitées de toutes parts, constituent un "parterre marin" où l'on est toujours certain de retrouver son monde, jeunes gens et jeunes filles ont à leur disposition l'envol de tous les sports dans le rayonnement que leur âge réclame, parents enfin s'y peuvent adonner soit au repos total, soit aux distractions que l'on aime retrouver dans les stations estivales.

Au point de vue pratique, tout est réuni à Pontailac : Postes-télégraphe-téléphone. Eglise catholique, Magasins. Institut de beauté. Culture physique. Enseignement. Garage. Pharmacie. Clinique. Alimentation, etc...



Sporting - Casino de Pontailac

DANCING
BOULE
BACCARA
CINÉMA
ATTRACTIONS

GALAS, pendant la saison, avec les plus grandes vedettes internationales.

Tous les jours en matinée et en soirée :
Dancing et Attractions. Consulter le programme des Fêtes.

Mon Tapisserie

**Boulevard Aristide-Briand
ROYAN (Ch.-Mar.) - Tél. 895**

**TOUTE LA TAPISSERIE
INSTALLATIONS COMPLÈTES**

RIDEAUX - VOILAGES	MEUBLES TRANSFORMABLES
COUVRE-PIEDS - SOMMIERS	— LITS GIGOGNES —
MATELAS TOUS MODÈLES	MEUBLES PAR ÉLÉMENTS
TOUS TISSUS D'AMEUBLEMENT	Les derniers Modèles de Sièges

L'Éclairage dans toutes ses Applications



PENSION - HOTEL - RESTAURANT

LA CORNICHE

TÉLÉPHONE : 0.69

Plage de **NAUZAN**
St-Palais-sur-Mer

Promenades - Excursions

REGION NORD

CORDOUAN (12 km.). — Phare célèbre de 60 mètres. Ancienne chapelle. Buste de Louis de Foix, son architecte. Un des plus beaux de France.

VAUX-NAUZAN (4 km.). — Eglise romane du XI^e siècle. Très jolie plage dominée par le Bois des Fées. Terrain de camping dans la forêt.

SAINT-PALAIS-SUR-MER (7 km.). — Station balnéaire admirablement située dans une ceinture de pins et de chênes verts. Corniche pittoresque avec ses rochers célèbres : la Roche-au-Moine, le Pont-du-Diable, les Pierrières le Platin, le Puits de Lauture et, enfin, la Grande Côte, immense plage sauvage protégée par la forêt de la Coubre et son phare. Hôtels réputés.

SAINT-SULPICE-DE-ROYAN (6 km.). — Eglise romano-ogivale. Temple protestant curieux.

BREUILLET (9 km.). — Ancienne voie romaine. Château de la Roche. Terrain de golf de Taupignac (non remis en état).

MORNAC (12 km.). — Vieux château avec oubliettes et souterrains, assiégé par les Anglais en 1422. Eglise byzantine du Xe siècle. Port de pêche.

L'EGUILLE (11 km.). — Petit port sur la Seudre et marais salants.

ARVERT. — Très ancienne cité santon.

CHAILLEVETTE. — Port sur la Seudre, centre ostréicole.

ÉTAULES. — Centre ostréicole.

LES MATHES. — Plage du Clapet.

LA TREMBLADE. — Grand centre ostréicole.

RONCE-les-BAINS. — Très jolie station balnéaire. Forêt de Pins. La côte du Galon d'Or.

REGION SUD

SAINT-GEORGES-DE-DIDONNE (3 km.). — Charmante station balnéaire. Plage de 4 km, bordée d'une somptueuse forêt de pins et des falaises de Suzac. Eglise romane du XII^e. Maisons du pasteur Jarousseau, d'Eugène Pelletan, de Michelet. Hôtels réputés. Casinos de la Pergola et de la Terrasse. Phare de Suzac. Grottes de la Dame Blonde, le Décolleté, l'anse Michelet, la grotte aux Fées, le Saut de la Folle, l'Île aux Mouettes, le Trou aux Chevaux, etc...

Nombreuses fêtes. Après Saint-Georges, admirables conches des Anglais, de Suzac et des Vergnes.

MESCHERS (10 km.). — Petit port sur la Gironde, conche des Vergnes. Grottes réputées (Matata, les Fontaines). Château Bardou.

TALMONT (16 km.). — Ancien château des La Trémouille, résidence de Lord Talbot. Eglise romane du XI^e très curieuse. Fouilles gallo-romaines du Fa.

St-Georges de Didonne sur la plage

ÉTABLISSEMENT de BAIN

SON BAR

SA TERRASSE

Directeurs **GUILLOT - DEBENNAIS**

Téléphone 707

Golf Miniature du Parc

Entrée Jardin du Parc, Face à la Chapelle

Son Cadre Ombragé à l'abri du vent

Ses Pistes de 15 mètres

Son Bar et Ses Glaces

Jardin d'Enfants et Bassin d'Eau

Ouvert de 8 heures à 2 heures du matin



Golf Miniature de Pontaillac

**SON CADRE
SA VUE SUR LA MER**

A proximité de la Plage et du Casino

Ouvert de 8 heures à 2 heures du matin

Promenades - Excursions (Suite)

REGION SUD

SAINT-SEURIN-D'UZET. — Petit port avec fabriques de caviar. Château féodal. Restes de Thermes romains. Vue magnifique sur l'entrée de la Gironde.

MORTAGNE-SUR-GIRONDE (28 km.). — Localité pittoresque avec ses hautes falaises. Joli port avec le bassin à flot où se jettent deux ruisseaux (le Fontaurit et le Fondevine). Eglise du XII^e. Ermitage Saint-Martial, sanctuaire le plus ancien de la région, avec une chapelle monolithe, cellules des moines et escalier taillés dans le roc.

St-FORT-sur-GIRONDE. — Très belle église (XI^e-XIII^e). Châteaux. Vieilles demeures. Route touristique.

SAINT-DIZANT du GUA. — Château de Beaulon (Manoir gothique du XV^e). Dans le Parc : les célèbres Fontaines bleues (visites autorisées), Chais du XVIII^e siècle, Vignobles, Route touristique.

COZES (15 km.). — Charmante petite cité. Patrie de Paillé, lieutenant du « Vengeur », et de la mère de François Coppée.

MEDIS (5 km.). — Eglise byzantine du XI^e (mutilée par la guerre).

SAUJON (10 km.). — Petite ville commerçante sur la Seudre. Excellents hôtels. Foires réputées. Patrie d'E. Gaboriau, le célèbre romancier.

CORME-ROYAL. — Eglise du XII^e siècle. Clocher du XV^e.

SABLONCEAUX. — Ancienne abbaye avec clocher du XIII^e.

SAINT-ROMAIN-DE-BENET (16 km.). — Camp romain de Toulon et Tour de Pirelonge. Eglise romane avec colonnes et chapiteaux remarquables. A la mairie, le Livre d'Or de la grande guerre, illustré par douze artistes originaires de la commune.

SAINT-NADAUD. — Antiques carrières.

SAINT-SORNIN. — Eglise curieuse, spécimen d'art lombard-mérovingien.

DÉJEUNERS - DINERS - GOUTERS

LES GROTTES DE MATATA

A MESCHERS-LES-BAINS; près Royan - Téléphone 2

Ses Spécialités appréciées à partir du 10 juillet

Chaque Vendredi **Bouillabaise** et le Mercredi **Mouclade**

En haut : 100 m. de Terrasse
dans la roc ancestral peuplé
de souvenirs...

Un restaurant délicieux
En bas : La splendeur de
l'Océan... la Nuit, le Jour

Menu Touristique à 1.000 francs et à la Carte



R. GRUSON
GARAGE OCÉANIC

Agent Exclusif RENAULT

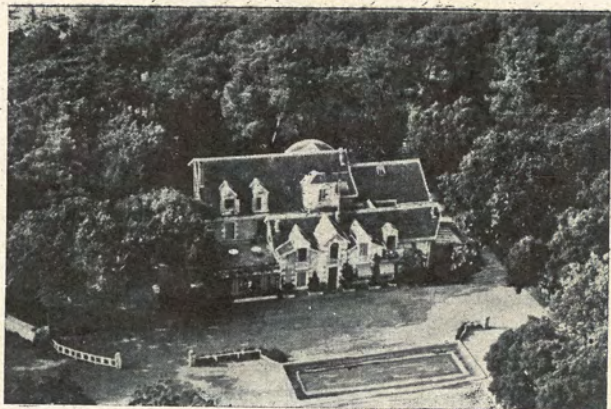
58, Avenue de la Grande Conche - Tél. : 462

STATION
LAURAVIA

STATION SERVICE

STATION
REDEX

Location 4 C.V. sans chauffeur



LA RESIDENCE DE ROHAN

DOMAINE DES FÉES A VAUX-SUR-MER PAR ROYAN-PONTAILLAC

TL. 210 Royan

■ Le confort de sa Résidence	■ L'agrément de son Bar
■ La gastronomie de son Restaurant	■ Le repos de son Jardin,
descendant jusqu'à la plage de sable fin de Nauzan.	
Prix spéciaux en toutes saisons.	

CHATEAU DE BEAULON



Le grand cru de
PINEAU DES CHARENTES

SAINT-DIZANT-DU-GUA (Ch.-Mar.)

Mise en bouteilles au Château

Expéditions en gros et détail

Pour toutes destinations France et Étranger

La Région Ostréicole

MARENNES. — Ville de 4.000 habitants, célèbre par son commerce d'huîtres — Visite organisée des parcs — Eglise du XV^e — Châteaux de La Gataudière, de Touchelonge — Maison Renaissance — Plage et forêt de Pins — Patrie de Robert de Bédarieux.

LA TREMBLADE. — Ville de 4.028 habitants — Port sur la Seudre — Centre ostréicole important — Patrie d'Honoré Bonhomme.

BOURCEFRANC. — A la pointe du Chapus — Célèbre Musée de l'Huitre, en baie de Sinche — Dégustation sur place (ouvert juillet, août, septembre) — Musée de la Marine.

Sur les bords de la Seudre, les villes de **Etaules, Arvert, Chaillevette, Mornac, L'Eguille**, sont également des centres ostréicoles importants.

RONCE-LES-BAINS — Charmante station balnéaire — Spécialités d'huîtres de claires — Promenades au Galon d'Or — La Pointe Espagnole — Le Mas du Loup.

LES ILES

ILE D'OLERON. — L'île d'Oleron est reliée au continent par plusieurs lignes maritimes ; en particulier par un bac public accessible aux piétons, voitures et autocars, qui relie régulièrement Ors (île d'Oleron) au Chapus (continent).

Des services d'autobus assurent la liaison dans toutes les localités de l'île.

Renseignements : Aux Syndicats d'Initiatives des différentes localités, où le meilleur accueil est réservé aux touristes.

Curiosités : **St-Pierre-d'Oleron :** La Lanterne des Morts ; église avec clocher à plate-forme — Tombeau de Pierre Loti dans la maison des Aïeules — Château de Bonnemie — Plages de La Cotinière, La Chefmailière, La Biroire, Le Menounière — Port de La Cotinière — Boyardville : belle plage, forêt des Saumonards — Vieux forts et anciennes batteries.

St-Georges-d'Oleron : Eglise romano-ogivale (XII^e siècle) — Belles plages de Dom'no, de Plaisance, des Sables-Vigniers.

St-Trojan-les-Bains : Casino — Régates — Tennis — Dancing — Forêt domaniale et belles plages. **Le Vert-Bois** (plage).

St-Denis-d'Oleron : Belle plage — Eglise en partie romane — Phare de Chassiron.

ILE DE RÉ. — L'île de Ré, en face de La Rochelle, est reliée régulièrement par un bac accessible aux piétons, voitures et autocars. Traversée La Pallice à Sablonceaux en dix minutes. Des services d'autobus assurent la liaison entre les différentes localités de l'île.

Renseignements : Aux Syndicats d'Initiatives des différentes localités, où le meilleur accueil est réservé aux touristes.

Curiosités : **St-Martin-de-Ré :** Citadelle construite par Vauban — Eglise fortifiée du XV^e — Arsenal (XVI^e) — Musée Ernest-Cognacq — Parc de la Barbette.

La Couarde : Très belle plage — Monument aux Morts — Bois Henri IV — Batterie Herta.

Le Bois-Plage : Belle plage.

Ars-en-Ré : Eglise (XII^e) — Vieux logis à tourelles — Baie du Fier-d'Ars.

Sainte-Marie — Rivedoux — Saint-Clément-des-Baleines (Phare des Baleines) — **Loix — Les Portes.**

ILE D'AIX. — Gare S.N.C.F. de Fouras (8 km.). — Service bi-quotidien de bateaux — Escale des bateaux de La Rochelle-Boyardville — Station balnéaire — Deux plages — Eglise paroissiale — Maison de l'Empereur — Musée Gourgand — Fort Napoléon

ILE MADAME, en face de Port-des-Barques — Cimetière historique.

VISITEZ
les...

MEUBLE S BARREAUD

ROYAN
Tél. : 41

EXCURSIONS ORGANISÉES

CARS S. N. C. F. RENOU.

LES SABLES D'OLONNE. (15 et 29 Juillet, 12 et 25 aout, 9 septembre).

L'ILE D'OLORON. (Lundi et vendredi du 5 Juillet au 17 sept.).

FOURAS-LA ROCHELLE-LA PALLICE. (Tous les mercredis du 7 Juillet au 8 septembre).

ARCACHON. (Jeudi 8 et 22 juillet, 5 et 19 aout, 2 septembre).

LE MARAIS POITEVIN. (Les dimanches 18 et 25 juillet, 22 et 29 aout).

PHARE de la COUBRE et RONCE-LES-BAINS. (Mardi du 6 juillet au 21 septembre).

MARENNES-BROUAGE-BOURCEFRANC. (Lundi et vendredi du 7 juin au 10 septembre).

COGNAC par PONS et SAINTES. (Le mercredi du 9 juin au 8 septembre).

MORTAGNE-TALMONT-MESCHERS. (Mardi et samedi du 8 juin au 7 septembre).

(Renseignements et billets - Syndicat d'Initiatives - Place de la Poste Agence Chanu - Pontailiac).

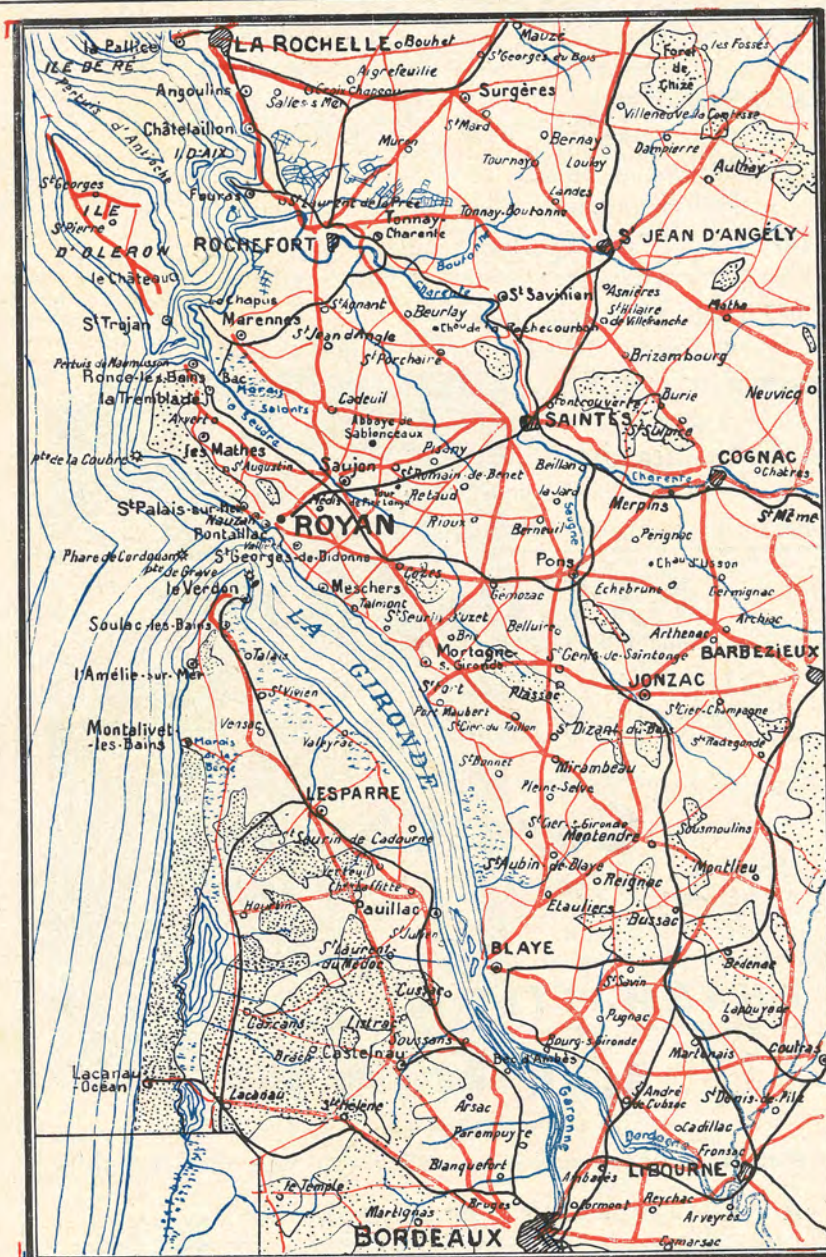
DROGUERIE DU MARCHÉ



PARFUMERIE
L.-P. DUHAMEL

PRODUITS CHIMIQUES
ARTICLES DE TOILETTE
HYGIÈNE

Boulevard A. Briand - ROYAN - Téléph. 834



Services réguliers

AUNIS-SAINTONGE (Régie départementale)

Services quotidiens pour Saintes, Bordeaux, Cognac, Roncé-les-Bains, Meschers, La Grande Côte.

CARS ROUGES (Hotel le Postel)

Services quotidiens pour La Rochelle.

CITRAM (Bar du départ)

Services quotidiens Rochefort et Bordeaux (saison).

ALARY et PINEAU (Carrefour de la gare)

Services quotidiens pour Angoulême (saison).

POITEVIN (Gare routière)

Services quotidiens pour Le Chapus (saison).

BRIVIN (Café de Bordeaux)

Services quotidiens pour Poitiers (saison).

AGENCE CHARRY (St-Palais-sur-Mer)

Services réguliers pour St-Palais-sur-mer.

EXCURSIONS

TOUS LES JOURS SUR CIRCUITS
TOURISTIQUES RENOUVELÉS

Cars Charry

TÉLÉPHONE 17 A SAINT-PALAIS

PHARMACIE DE LA POSTE

J. BUJARD

DOCTEUR EN PHARMACIE

Rue de la République (Face à la Poste) ROYAN - Téléphone 28

Analyses - Bandages - Homéopathie - Lunettes solaires

Programme des Fêtes

Casino Municipal

Dans un cadre provisoire, mais rénové, situé sur l'ancien emplacement, face à la Grande-Conche ; salle de jeux (boule), dancing. Grands Galas avec la participation des vedettes de la Radio, de la Scène et de l'Ecran.

Sporting de Pontailiac

Un des plus beaux établissements de la Côte Atlantique. Salles de jeux (boule et baccara), dancing. Grands Galas tous les mardis et vendredis avec les plus grandes Vedettes internationales.

Cinémas

Sporting de Pontailiac. — Séances tous les soirs.

Le Pierre-Loti, rue Pierre-Loti. — Salle ultra-moderne.

Le Petit-Casino. — Boulevard Bel-Air.

Le Verbal. — Saint-Georges-de-Didonne.

Le Star-Ciné. — Saint-Palais-sur-Mer.

Distractions et Fêtes

Manifestation du Franc-Pineau le 5 Juillet.

Foire-Exposition. Parc de Foncillon, du 3 au 14 Juillet.

Fête Nationale du 14 Juillet Feu d'artifice.

Grand Feu d'artifice du 15 aout.

Concours de Plage et Fêtes enfantines organisés sous le patronage du Syndicat d'initiative sur les conches de Royan - Foncillon - Le Chay-Pontailiac.



Automobilisme

Syndicat général de Pontailiac. Concours d'élégance automobile. Rallye automobile. Gymkana.

Manifestations Canines

Société Canine de Royan-Cognac. Expositions, concours d'élégance. La belle et son chien). Club du chien de défense

**Pour acheter...
ou vendre...**

**FONDS DE COMMERCE
PROPRIETES
IMMEUBLES
VILLAS
TERRAINS
DOMMAGES DE GUERRE**

Locations en confiance
par correspondance
Emplacement sur plan
et photo sur demande

S'adresser

AGENCE DE **LA GARE**
Fondée en 1922

JEAN PAQUIEN
DIRECTEUR

22, avenue de l'Oasis, 22
ROYAN - Téléphone 2.64

S P O R T S

Tous les sports sont pratiqués à Royan sous les couleurs du **Royan-Océan-Club**. Le rugby, le football, au stade de La Triloterie (tous les dimanches). La lutte, la boxe, le judo, ont également des sections vivantes. Sports universitaires et scolaires (football, basket-ball, hand-ball, cross-country, tennis, volley-ball, etc...).

Tennis

Garden Tennis-Club de Royan, avec ses 11 courts aménagés sur les données les plus modernes. Club-house (salles de bridge et d'échecs, de ping-pong). Grand Tournoi international, Coupe de la Ville de Royan, du 8 au 16 août.

Hippisme

Royan-Hippique. — Ecole d'équitation, manifestations sportives (Rallye, Jeux équestres), Concours Hippique (juillet), Courses de chevaux (août).

Yachting

Société des Régates de Royan (fondée en 1851). — Cruisers, petits voiliers, snifocs, divers. Régates tous les dimanches devant la Grande-Conche. A Pontaillac, grandes Régates du 15 août (Coupe de Royan).

Aviation

Aéro-Club de la Côte-d'Argent. — Aérodrome de Médès (3 km. de Royan). Plusieurs appareils sont attachés au Club. Promenades, baptêmes de l'air.

Volley-Ball

Royan est devenu l'un des principaux centres du volley-ball de plage. Tournois, Championnats (Coupes Jean Delesgues, offertes par la ville de Royan, de Pontaillac, etc...), avec le concours des meilleurs joueurs français. Tournoi international en août.

Sports-Boulistes

Société « La Boule Royanaise ». Tournois de Pâques (Coupe de la Biscuiterie des Gardes), de Pentecôte (Coupe Berthelot), du 15 août (Coupe de la Ville de Royan). Parties amicales tous les dimanches ouvertes aux estivants.

Société amicale Bouliste, route de La Tremblade.

Cyclisme

Section Cycliste du R.O.C. — Nombreuses compétitions locales et régionales. Bordeaux-Royan en août.

La meilleure et la plus ancienne...

Coutellerie CRESPIN

à ROYAN (provisoirement aux marchés Champlain
et du Parc) - à SAUJON, 96, rue Carnot - Télé. 84

SPÉCIALITÉ FOURNITURES POUR BOUCHERIES - CHARCUTERIES
ET RESTAURANTS - REPASSAGE ET RÉPARATIONS GARANTIS
Livraison le jour même

MAROQUINERIE- INOVATION

BAGAGES
SACS DE VILLE
SACS DE PLAGE
PETITE MAROQUINERIE
CADEAUX
BIJOUX FANTAISIE

Groupement
Poste république

Électricité automobile
Toutes réparations

- Électricité -
Industrielle
et Générale

A. FOUQUET

Route de la Tremblade
ROYAN - Tél. 143

Magasin :
Cité Poste république

— APPAREILS —
ELECTRO-MÉNAGERS

MOTOS - CYCLES - SCOOTER

AGENCES : CONCESSIONNAIRE
" PEUGEOT " & STATION SERVICE

" TERROT " **VELOSOLEX**

G. FRANC

SPÉCIALISTE

106, avenue des Semis (à 50 m. du marché du Parc)

ROYAN - TÉL. : 890

DÉPOT DE SOLEXINE
PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

SPORTS (Suite)

Tir aux Pigeons

Stand des Rullas. Compétitions hebdomadaires.

Pelote Basque

Section de Pelote Basque du R.O.C. — Fronton du Parc, dans un cadre splendide. Matches tous les dimanches avec la participation des grands clubs français (Gironnais, Arcachon, Saint-Jean-de-Luz, Biarritz, Mauléon, Salies-de-Béarn, Section Paloise).

Natation

Société des Sauveteurs et Hospitaliers bretons. Brevets scolaires. Epreuves de natation. Grand Gala des Sauveteurs et Hospitaliers bretons.

Éducation Physique

Plusieurs clubs (Club des Pingouins, Club des Hippocampes etc...), sous la direction de Professeurs diplômés (Grande Conche, Vallières, Foncillo, Le Chay, Pontailiac, St-Georges-de-Didonne, St-Palais-sur-Mer).

Camping

— Village de vacances (toiles et bungalows). Dr M. Delage. Terrain de Vallières (du 1^{er} juillet au 15 septembre).
— Terrain de l'Auto-Camping (plage de Nauzan).
— Terrains municipaux organisés, forêt de Suzac. (S'adresser Mairie de St-Georges-de-Didonne).
— Terrains du Touring-Club de France (plage de St-Palais-sur-Mer).

ENTREPRISE GÉNÉRALE DU BATIMENT

— Maison de Confiance —

ANDRÉ DELMAS

Bureaux & Ateliers : Chemin de Gâte Bourse - ROYAN - T.626

LACAZE

— CHEMISIER —

Bd A. BRIAND - ROYAN

CHEMISES ET TRICOTS DE LUXE

CHEMISES EVERIGHT
DE MARLY
MAILLOTS DE BAIN
HOMMES & FEMMES

LINGERIE FINE

SOUTIENS GORGE

LAINAGES

CORINNE

GERSEYS

CHEMISIER DE LUXE

MAILLOTS DE BAIN - ET TOUS ARTICLES DE PLAGE

BOULEVARD BRIAND

CINÉMA

LE PIERRE-LOTI

Salle moderne de 700 places

**Rue Pierre-Loti
:- ROYAN :-**

Soyez modernes...

EDITIONS

J. lafon
4, RUE DE L'AVIATION
ROCHEFORT-SUR-MER

TOUS TRAVAUX DE COMMERCE - CATALOGUES - DÉPLIANTS ILLUSTRÉS

**Pour vos imprimés, utilisez les nouveaux
procédés à grand rendement.**

**Spécialistes des impres-
sions fluorescentes sur
papier, bois et métal.**

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

P. T. T. - Boulevard Botton

Heures d'ouverture des Guichets : de 8 h. à 19 h.
Départ du courrier : 9 h. St-Palais-sur-Mer, St-Georges-de-Didonne, St-Augustin, Royan-Pontailiac — 10 h. 15, 17 h., 19 h. 10 (toutes directions).

Distribution du courrier : 9 h. 40 et 17 h. 50.

PROMENADES EN MER

Vegettes : **La Palmyre, Le Valesdir, L'Actif, Le Goëland.** Départs tous les jours (le Phare de Cordouan, la côte royannaise, la côte girondine). Se renseigner au Port et au S.I.

PÊCHE

Pêche à la senne, au carrelot, à la balance, à la ligne. Spécialités : crevettes, crabes, mulets, bars, congres, anguilles de mer, etc...

L'autorisation de pêcher est délivrée gratuitement par les services de l'Inscription Maritime.

La pêche aux huîtres est déconseillée pendant les mois d'été.

SIGNALISATION DE LA PLAGE

Drapeau tricolore en haut du mât, surveillance assurée.

Drapeau tricolore abaissé : cessation de la surveillance.

Drapeau rouge en haut du mât : interdiction de se baigner.

La zone de surveillance est limitée ainsi : une bouée située à droite du plongeur et une à gauche du plongeur.

Les usagers sont invités à ne se baigner que dans cette zone.

En dehors de celle-ci, ils se baigneraient à leurs risques et périls.

CULTES

Catholique : Chapelle du Parc, av. E.-Zola : 7 h. 30, 9 h. 30, 10 h. 30 (grand-messe) et 11 h. 45.

Chapelle de Pontailiac : 7 h. 30, 8 h. 30 (messes basses), 10 h. 30 (grand-messe).

Eglise Saint-Pierre : 9 heures (messe basse), 10 h. 30 (grand-messe).

Protestant : Temple rue Alsace-Lorraine. Tous les dimanches, à 10 h. 30.

Temple de Maine-Geoffroy, les 1^{er} et 3^e dimanches, à 15 h.

Soyez moderne !

Faites laver votre linge à...

BENDIX-LAVOIR
BLANCHISSERIE AUTOMATIQUE

Rue Pierre-Loti (à côté du cinéma Loti) - ROYAN - Tél. : 176

BOUCHERIE CENTRALE

W. GIBERT

67, place Font de Cherves
et Boulevard Aristide Briand
ROYAN - Tél. : 5.92

**VISITEZ
les...**

MEUBLE BARREAUD

**ROYAN
Tél. : 41**

HORAIRE DES PLEINES MERS

Dates	JUILLET		AOUT		SEPTEMBRE	
	Matin	Soir	Matin	Soir	Matin	Soir
1	3 48	16 8	4 48	17 4	5 19	17 34
2	4 28	16 47	5 20	17 36	5 48	18 5
3	5 7	17 27	5 53	18 9	6 20	18 39
4	5 46	18 6	6 26	18 45	7 2	19 30
5	6 26	18 49	7 10	19 36	8 6	20 48
6	7 17	19 48	8 8	20 42	9 39	22 34
7	8 20	20 54	9 21	22 7	11 21	
8	9 31	22 10	10 47	23 23	0 2	12 38
9	10 44	23 15		12	1 6	13 30
10	11 45		0 34	13 3	1 51	14 11
11	0 13	12 40	1 29	13 53	2 28	14 45
12	1 5	13 29	2 12	14 32	3 2	15 18
13	1 51	14 12	2 50	15 7	3 34	15 50
14	2 31	14 49	3 23	15 40	4 5	16 22
15	3 07	15 23	3 56	16 12	4 39	16 58
16	3 40	15 56	4 28	16 45	5 16	17 35
17	4 13	16 29	5 2	17 19	5 57	18 18
18	4 46	17 4	5 38	17 58	6 46	19 23
19	5 22	17 41	6 18	18 44	8 6	20 57
20	6 1	18 22	7 13	19 50	10 2	22 55
21	6 46	19 17	8 33	21 19	11 39	
22	7 51	20 29	10 16	23 1	0 19	12 51
23	9 10	21 57	11 42		1 18	13 42
24	10 40	23 16	0 22	12 56	2 3	14 20
25	11 51		1 26	13 51	2 37	14 52
26	0 24	12 56	2 15	14 35	3 7	15 20
27	1 26	13 53	2 54	15 12	3 34	15 47
28	2 18	14 42	3 27	15 43	4	16 12
29	3 3	15 22	3 58	16 11	4 25	16 38
30	3 41	15 59	4 25	16 39	4 50	17 3
31	4 15	16 32	4 53	17 6		

**FAÇADE DE MER
CHAMBRES TOUT CONFORT**

LA CARAVELLE

**44, Boulevard Frédéric-Garnier
ROYAN - Téléph. : 6.25**

HORAIRE DU BAC : POINTE DE GRAVE-ROYAN

Service du 27 Juin au 5 Septembre...

D É P A R T S	D E
POINTE DE GRAVE	ROYAN
7 h. 30	8 h. 30
9 h. 30	10 h. 30
11 h. 30	12 h. 30
13 h. 30	14 h. 30
15 h. 30	16 h. 30
17 h. 30	18 h. 30
19 h. 30	20 h. 30

Service du 6 Septembre au 3 Octobre...

Semain :	7 h. 30	8 h. 30
	10 h. 45	11 h. 45
	14 h. 30	16 h. 30
	17 h. 30	18 h. 30
Dimanches et Fêtes. . .	7 h. 30	8 h. 30
	9 h. 30	10 h. 30
	11 h. 30	12 h. 30
	14 h. 30	16 h. 30
18 h.		19 h. 30

TAXE DE SÉJOUR

Pontailiac-Le Parc	7 fr. 20	par jour et par personne.
Faubourgs et Centre	4 fr. 80	—
Tentes	2 fr. 40	—
Demi-tarif pour les enfants de 3 à 7 ans.		
Réduction jusqu'à 75 % aux familles nombreuses munies d'une carte de chemin de fer ou livret de famille.		

ADRESSES UTILES

Hôtel de Ville : avenue de Pontailiac. Tél. 104.
Comm.ssariat de Police : boulevard Jean-Lacaze. Tél. 75.
Pompiers : Tél. 91-54.
Hopital Malakoff à Vaux-sur-Mer.
Clinique Sainte-Marthe : avenue de Limoges. Tél. 94.
Clinique de Vallières : Tél. 94, St-Georges-de-Didonne.
Société Générale : avenue de Pontailiac. Tél. 27.
Crédit de l'Ouest : rue de la République. Tél. 497.
Crédit Lyonnais : rue Font-de-Cherves.
Enregistrement : avenue du Parc.
Caisse d'Epargne (Mairie de Royan, jeudi et dimanche).
Perception de Royan : avenue de Pontailiac. Tél. 107.
Contributions Directes : avenue du Collège. Tél. 254.
Contributions Indirectes : 7, avenue de Pontailiac.

ADRESSES UTILES (suite)

Gendarmerie Nationale : Tél. 285.
Ponts et Chaussées : avenue de la Grande-Conche. Tél. 12.
Inscription Maritime : avenue de Pontaillac. Tél. 89.
Comité des Sinistrés : Tél. 15.
Ministère de la Reconstruction et de l'Urbanisme : villa Marquissette, boulevard de Cordouan. Tél. 1-00.
Electricité de France : avenue du 5-Janvier. Tél. 170.
Compagnie des Eaux : avenue Emilie. Tél. 62.
Bureau des P.T.T. à Royan : Tél. 1-85.
— à Pontaillac : Tél. 1-11.
Gare (S.N.C.F.) : Tél. 0-000.
Centre Médico-Social : boulevard Clémenceau.

LES ECOLES

Académie de Dessin G.-Fromentin. Directrice M^{me} Chamboulan, villa Gapotte, avenue E.-Zola.
Collège Classique mixte : avenue Emile-Zola.
Groupe scolaire Jules-Ferry (filles) : rue des Ecoles.
Centre Technique féminin de J.-Ferry : rue des Ecoles.
Groupe scolaire « Perpigna » : rue des Gardes.
Groupe scolaire « La Clairière » : avenue de la Clairière.
Groupe scolaire « Maine-Geoffroy » : à Maine-Geoffroy.
Centre d'Apprentissage du Bâtiment : boulevard Champlain.
Ecole de Musique A. Roussel. Directrice M^{me} Boulan-Touroude, Villa « Les Roses », avenue d'Aquitaine.

TOUS LES REVÊTEMENTS DE SOL...

ROYAN - CARRELAGE

20, rue Eugène-Fromentin

— ROYAN - Tél. 23 —

**CARRELAGE GRÈS CÉRAMÉ
MOSAÏQUE DÉCORATIVE
REVÊTEMENTS DE FAÏENCE**

Applicateur agréé : " DALAMI " - " DALFLEX "
Sol plastique " VYNOPAT "
Parquet Mosaïque chêne ou noyer

Germaine OLLAGNE

Offre à votre choix
**9 grandes marques de
MAILLOTS DE BAIN**

REARD, TROPIC, TREBOR,
ARABELLE, CATALAN,
PIÈGE, SIRÈNE, JANOVA,
——TROPICAL——



Tous les modèles sont rentrés

**65, COURS G. CLÉMENCEAU
BORDEAUX**

—— Tél. 855.96 ——



Jamais encore la
grande spécialiste bor-
delaise, n'avait réuni
une telle collection.

